

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9542

SUSCRIPCION En la Isla, al mes Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 12 DE ABRIL DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

Lerroux ha perdonado, como Cristo; los otros, como fariseos, han deseado la muerte

Como los grandes, como los buenos, ha sabido perdonar don Alejandro Lerroux. Su gesto es magnífico, conmovedor. Gesto de patrio, de libertador. Gesto de hombre superior a cuantos le rodean. Ha sabido vencer a los que querían la muerte. Pero Lerroux ha sabido perdonar. Y esos indultos son el corolario de una larga vida de sacrificios. Ha sabido unir su pasado con su presente. El presente, es el resumen de su pasado. Lerroux ha sabido elevarse sobre las pasiones y las malicias partidistas y ha sabido perdonar.

Es el hombre de la patria. En la hora amarga, cuando todos los elementos se levantaban para poner a España en un caos, la supo salvar con serenidad y valentía. Dió la cara como los valientes. Arengó al pueblo en la noche memorable. Era el espíritu de España que latía por sus labios. A la hora de la venganza ha sabido perdonar. No ha querido que se derramara más sangre. Por él ni una gota se hubiera derramado. Ni antes en la revolución ni después de la revolución. Pero el destino le ha llevado a que sufriera todas las sacudidas y rencores de la República. De la República que llevaba en el fondo de su corazón, desde la más tierna infancia.

Su corazón ha sufrido todos los vaivenes de la República, y como un padre generoso ha querido perdonar a todos para que todos tuviesen cabida dentro de la República. El ha evitado que el derramamiento de sangre fuera mayor. Los otros, los que no perdonan, los que no saben perdonar, hubieran deseado abogar la revolución en una charca de sangre. Aplastar a todos los partidos de izquierda y obreros. Aniquilar toda fuente de la democracia y del liberalismo.

¿Quién vencerá a quién?, hemos dicho muchas veces. Lerroux conoce las pasiones humanas y los defectos y egoísmos políticos. Pero él no se ha dejado llevar ni por unos ni por los otros. Su gesto ha sido el gesto protector. ¿Acerdado? ¿Equivocado? No sabemos; la Historia es quien tiene que decirlo. El no se ha propuesto más que salvar la República. ¿Cómo? Colocándose entre los dos flancos de la contienda. Como árbitro imparcial de la República. Muchas veces los enroños de unos y de otros han recaído sobre sus espaldas. Y, como galeotes viles, le han apaleado. Mas él, sereno, magnánimo, sin inmutarse apenas, en la hora de la revancha, sólo ha sabido perdonar. ¿Por qué? Porque él sabía que las pasiones no duran y sólo prevalece la clemencia en la hora del perdón.

Y Lerroux, ateo laico, librepensador, ha sabido perdonar. En cambio, los otros, los que se llaman católicos, que defienden la doctrina de Cristo y se dicen seguidores de las máximas de los Evangelios, no han querido perdonar. Se han sentido inquisidores, continuadores de los autos de fe. De Cristo no tienen ni aun el perdón ni la clemencia. El perdón y la clemencia ha sido de los otros, de los laicos de los ateos, de los librepensadores.

¿Es que se ha trocado la religión del Crucificado? ¿Es que los verdaderos víctimas, descendientes de Cristo, son los ateos, los laicos y los librepensadores? ¿Es que los católicos españoles no tienen nada de cristianos, puesto que desde los altos purpurados hasta los humildes feligreses no han sabido perdonar y aún han pedido y deseado que la sangre se derramase de nuevo? ¿Tan negro tiene el corazón? ¿Tan protérva tiene el alma? ¿Cómo en pleno tiempo cuarental pueden enfrentarse con su conciencia de cristiano — ¡si es que la tienen! — meditando sobre la pasión de Cristo ante un crucificado? ¿Qué les dirá la cruz más que perdón? ¿De qué les hablará Jesús crucificado más que de clemencia? Pero no nos engañemos. Los católicos de hoy día son los mismos que mataron a Jesús de Nazaret. Son los escri-

bas y fariseos de la nueva ley. Son el Sanedrín y el Sínodo de aquel tiempo. El mismo tartufo. La misma habilidad de los sepulcros blanqueados. Por fuera, se dicen corderos de Dios, que aman el perdón y la misericordia. Por dentro, como Jesús decía, son raza de víboras, nido de culebras, viveros, de alacraes. Sólo saben odiar, maldecir, blasfemar «in mentes».

Cada hijo de la idea es un nuevo Cristo. A Cristo le mataron los fariseos por defender una nueva idea. Los fariseos son siempre conservadores, enemigos del progreso, de la verdad etc. y es inmutable, del liberalismo y de la democracia. Jesús defendió la igualdad y la fraternidad de los hombres. «Misericordia quiero y no sacrificio». «Si no perdonáis a vuestros enemigos, ¿qué mérito tendrán vuestras obras?» «No allegues tesoros en la tierra que el orín y el moho los corrompen.»

Esto decía Jesús. Pues bien: los católicos españoles hacen todo lo contrario. ¿Cómo vamos a tenerles como cristianos? El verdadero cristiano ha sido Lerroux que ha sabido perdonar. Lerroux es el único que ha imitado a Cristo. Los otros son los fariseos.

J. BORT VELA

El saneamiento de Palma

La Directiva del Servicio Municipal de Aguas y Alcantarillado facilitó a la prensa la siguiente nota:

«El diario de Barcelona «El Matí», en el número de 8 de marzo último, publica un artículo del Doctor Huguet, en el que trata de los peligros que para la salud pública y la higienización de las playas, constituye el vertimiento directo al mar de cerca de un millón de metros cúbicos diarios de aguas residuales, que desaguan las alcantarillas de la Ciudad Condal.

Se ocupa el articulista de los diversos procedimientos de depuración que se emplean hoy día y al referirse a un con-

curso de anteproyectos de depuración de las aguas residuales de Barcelona, convocado en 1930 por el Ayuntamiento de aquella ciudad por iniciativa del Doctor Acosta, Inspector de Sanidad Exterior, dice textualmente.

«El proyecto que va obtener el segundo premio propone un tratamiento parcial similar al de Milwaukee (EE. UU.) por sedimentación en digestión de fangos y lanzamiento de las aguas clarificadas, por desguás submari a una distancia suficiente para no ofrecer infección a la playa. Aquest procediment, que es construeix a Palma de Mallorca es indiscutiblement i mes adequat per una ciutat marítima, que no ha de utilitzar les aigües per regar; i d'aquesta manera el cost de construcció i funcionament es molt sensiblement inferior al de depuració bacteriològica completa.»

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

El 9 del actual el Pleno de dicha Cámara en su sesión reglamentaria mensual, quedó impuesto de las distintas comunicaciones del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, referentes al proyecto de Bases de la Ley Municipal presentado a las Cortes y de los trabajos realizados por aquel Centro Superior, que se han visto coronados por el éxito, ya que las Bases que se refieren a la Hacienda municipal van a quedar eliminadas de aquel proyecto.

También se enteró de la petición de datos por el mismo Consejo sobre el consumo anual aproximado de café en grano sin tostar en la demarcación de esta Cámara. De las estadísticas obran en la misma resulta que el consumo medio anual en Menorca de dicho producto en cinco años ha sido de unos 96.000 kilogramos.

Con referencia a las remesas de billetes del Banco de España, procedentes del extranjero, se ha participado por el Centro Oficial de contratación de moneda, que el abono en cuenta de titulares extranjeros por valor de remesas o

entregas de billetes de Banco, queda sujeta a la previa autorización de aquel Centro. A tal efecto, deberá solicitarse dicha autorización, acompañando relación numérica por duplicado de los billetes recibidos, mencionando en cada caso el nombre de la entidad que efectúa la remesa y el de la Sociedad o persona a cuya cuenta debe ser abonado su importe.

Remitidas por el propio Consejo copia de las Bases de Protección a la Industria Nacional y al trabajo sobre las mismas efectuado por una Ponencia del mismo Consejo, se acordó se estudiaran unas y otro por una Comisión integrada por el señor Vice Presidente don Francisco Andreu y miembros don José Codina Villalonga y don José Vives Llull.

Se tomaron entre otros los siguientes acuerdos:

Adherirse a lo interesado por la Cámara de Comercio e Industria de Valladolid, de que se deje sin efecto la Orden del Ministerio de la Guerra, de 5 de enero de este año aclarada por otra de 23 del mismo mes, por los graves perjuicios que causan al comercio, ya que anulan la del 14 de julio de 1931, que prohibía el suministro de artículos de los depósitos militares al personal no aranchado.

Contribuir con cien pesetas a los gastos de la instalación definitiva de una Sección de Guardias de Asalto.

Consignar un voto de gracias a don Jaime Ferrer Aledo por su obsequio de un ejemplar de su folleto titulado «Menorca Pro Turismo».

Y por último se dió cuenta de las últimas noticias recibidas del Diputado a Cortes por Baleares, don José T. Canet, referente a la libre introducción de maíz exótico en Menorca, expresando que le servirá de gran estímulo para su empresa, dificultada por la oposición de los Diputados ganaderos; la adhesión de las fuerzas vivas menorquinas.

Añade que está en espera llegue a la Dirección General de Puertos, el proyecto modificado para anunciar la su basta de los muelles comerciales de Mahón. Y que confía que muy en breve se publique el anuncio de la de las obras del puerto de Alcudia (hoy 10 abril precisamente lo confirma un telegrama de LA VOZ DE MENORCA) lo que permitirá se establezca una corriente turística des

de Mallorca, ya que listas las obras de aquel puerto y las del de Ciudadela y cubra la línea entre ambas ciudades un vapor en buenas condiciones como tiene prometida Compañía Trasmediterránea, será cuestión de pocas horas y con suma comodidad el paso de una a otra isla.

Ayuntamiento de Alayar

Sesión ordinaria celebrada el día 3 de abril de 1935

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Mascaró Mascaró, Pons Ametller y de Torres.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, el extracto de los acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el pasado mes de marzo.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mismo mes de marzo por los conceptos siguientes:

	Pesetas
Arbitrio sobre carnes	1.318'40
» sobre derechos de guello	234'30
» sobre inspección sanitaria	369'34
Total	1.922'04

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don José Palliser Carreras, construir un local en el solar que poseer en el kilómetro 13 hectómetro 5º de la carretera de Mahón a Ciudadela, para la realización de cuyas obras deberá sujetarse a las condiciones impuestas por Obras Públicas.

Don Pedro Pons Cardona, para modificar la pared y ensanchar el portillo de entrada a terrenos del predio «Son Pons», en el camino de «Lincaisidentes».

Don Francisco Salom, para reformar la fachada de la casa número 26 de la calle de Alcalá Zamora.

Y don Antonio Gornés Riudavets, para reformar aberturas de la casa número 1 accesorio de la del Padre Diego Saura.

Autorizar a don Francisco Sintés Sans para instalar un motor de 2 H.P. como auxiliar de la industria de carpintería que ejerce, en la casa número 8 de la calle del Horno.

A INFORME

Beneficencia.—Propuestas de socorros extraordinarios a varios vecinos pobres, con motivo de ser ya numerosos los concedidos, y por tanto estar muy castigada la consignación presupuestada para estas atenciones.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Mahón

Aprobado por el Ayuntamiento, en sesión ordinaria de segunda convocatoria que tuvo lugar el día 8 del actual mes, el proyecto de primer Presupuesto Extraordinario formado para el presente ejercicio de 1935 para atender a las obras de adaptación que han sido llevadas a cabo en los edificios municipales de la calle de San Juan que antes ocupaba la Escuela Nacional de Niñas, convertida hoy en Graduada, según Orden Ministerial de fecha 30 Octubre 1934, queda expuesto al público en la Secretaría municipal, durante un plazo de ocho días hábiles, a contar del siguiente al de la inserción de este anuncio en el B. O. de la provincia, durante los cuales y otros ocho días siguientes, podrán formular ante el Ayuntamiento cuantas reclamaciones u observaciones estimen convenientes los contribuyentes o entidades interesadas.

Lo que se hace público en cumplimiento

CASA DEL PUEBLO - Mahón

Actos que se celebrarán los días 13 y 14 de abril de 1935, con motivo del cuarto aniversario del advenimiento de la gloriosa República Española

DIA 13 A las nueve de la noche

GRANDIOSA VELADA en el «Salón Trianon», con arreglo al siguiente

PROGRAMA:

- 1.º HIMNO DE RIEGO
 - 2.º Representación por la Compañía de Aficionados que dirige el señor Bellot, del drama en tres actos y en prosa, original de Joaquín Dicenta (hijo) titulado: **GENTE DE HONOR**
 - 3.º Romanza de Marietta de la zarzuela «La Dogaresa», por la señorita Torrentó.
 - 4.º Romanza de tiple de la zarzuela «Bohémics», por la señorita Torrentó.
 - 5.º Dúo cómico por la señorita Torrentó y el señor Bellot.
 - 6.º GRAN DANCING amenizado por una nutrida Orquestina.
- Reparto del drama que ha de ponerse en escena: Laura, señorita Olives; Eloisa, señorita Torrentó; Doña Leonor (Marquesa de Sietevillas), señorita Carretero; Doña Consolación, señorita Carretero; Pepa, señorita Sáez; El Padre Agustín (Sacerdote), señor Bellot; Don Pedro Sietevillas (Marqués), señor Perchés; Enrique, señor Busutil; El Padre Tomás (Jesuita), señor Buenaventura; Alfredo (Vizconde), señor Callejas; Leandro, señor Lolá.
- PRECIOS: Palcos y Plateas 4'00; Etra, caballero 0'75; Etra, señora 0'40; Butacas y laterales sin entrada 0'25.

DIA 14

A las 12 de la mañana. (Después del desfile militar)—Acto de descubrir una fotografía del malogrado correligionario don Pedro Febrer María, lo cual tendrá lugar en el Salón de la Casa del Pueblo, quedando invitados los socios y simpatizantes.

A las 3 y media de la tarde.—MERIENDA POPULAR en el Cos Nou, amenizada por una Banda de Música.

La fachada de la Casa del Pueblo estará engalanada e iluminada profusamente

miento de lo prevenido en el artículo 5.º del Reglamento de Hacienda municipal de 23 Agosto de 1924:

Mahón 11 abril de 1935

Habilitaciones y suplementos de Crédito

El Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión celebrada el día 8 de este mes, acordó, a propuesta de la Comisión Municipal de Hacienda, exponer al público, a efectos de reclamación, varias Habilitaciones y Suplementos de crédito, dentro del vigente Presupuesto Ordinario, para atender al cumplimiento de diversas obligaciones que pesan sobre el Municipio, a cubrir con el excedente resultante y sin aplicación de los ingresos sobre los pagos del Presupuesto Ordinario del finido ejercicio de 1934.

El expediente así instruido queda de manifiesto en la Secretaría municipal, por término de quince días hábiles, contados del siguiente al de la inserción de este anuncio en el B. O. de la provincia, a fin de que durante dicho plazo puedan formularse las reclamaciones que se esdmen oportunas ante el Ayuntamiento, que las admitirá o desechará, de conformidad con lo previsto en el artículo 12 del Reglamento de la Hacienda municipal de 23 agosto de 1924.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 11 abril de 1935.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

Alcaldía de Mahón
MOTORES

Don Rafael Roselló Olivár, pide autorización para instalar en la casa número 50 y 52 de la calle de Gracia de esta ciudad, un motor eléctrico de 1 HP. para extraer agua de una cisterna y otro motor eléctrico de 2 HP. para hinchar neumáticos y engrase.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda afectar, para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 11 de abril de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Barcelona, zarpó anoche el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

Procedente de Palma, ha fondeado esta mañana el vapor «Mallorca» al mando del capitán don Francisco Sastre.

Ha traído pasaje, correspondencia y carga. Saldrá esta noche a las ocho, para Palma.

Mañana debe llegar la moto nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

Langosta viva

Se vende a 8 pesetas el kilo en el vivero del Fonduco en piezas mayores de un kilo.

ALTAS NOVEDADES DE VERANO

Podrán admirarlas en la

MAGNIFICA EXPOSICION

que el

próximo domingo día 14

ofrecerá al distinguido público

LA FANTASIA

Entrada libre de 10 a 1 y de 5 a 9

Crónica local y general

Una buena acción de la Sección Femenina de la Juventud Republicana

Nuestras distinguidas y caritativas co-religionarias han querido este año—como los anteriores—celebrar el aniversario de la proclamación de la República con un rasgo digno de ser tenido en cuenta tanto por su valía, como por la prodigalidad de sus sentimientos generosos.

Han repartido cien tickets a otras tantas familias necesitadas y con los cuales se repartirá el lote de sábanas que a tal fin adquirieron.

Otra nota también muy caritativa es la de haber adquirido dos lotes completos que han de regalar a los niños que nazcan el día 14, fecha del fausto acontecimiento histórico y cuyos niños pertenezcan, naturalmente a familias pobres.

Al hacer públicos estos rasgos de nuestras republicanas las felicitamos por su actuación, reveladora siempre de nobilísimos sentimientos que van aparejados al ideal que las anima

Bienvenida

En el vapor correo regresó ayer el Presidente del Fomento del Turismo de Menorca nuestro amigo don Juan Gomila Borrás, que asistió en representación a la Asamblea que se celebró en Alcalá de Henares, la que se vió concurridísima.

Inauguró la Asamblea el Ministro de Instrucción Pública señor Prieto Bancés.

El señor Gomila, regresa muy bien impresionado de las gestiones realizadas y de los asuntos tratados en dicha Asamblea por los representantes de las sociedades de Baleares y de la Península

Sea bienvenido el amigo señor Gomila Borrás.

Fiestas Republicanas

Será extraordinariamente lucida la velada que tendrá lugar mañana en el Salón Trianon.

Ya pueden pasar a recoger sus localidades los señores que las tengan encargadas, comenzando su despacho a las seis de la tarde. Se ruega no se demoren en evitación de aglomeraciones.

Para atender a la numerosa concurrencia se ha designado una comisión.

Despedida

En el vapor correo marchó ayer para Barcelona y Madrid el Contralmirante Jefe de la Base Naval secundaria de Baleares, Excelentísimo señor don Guillermo Díaz Arias Salgado.

Haya tenido feliz viaje.

ATENCION

La próxima fecha del 14 de abril es día de jubilo para los buenos republicanos. Haga usted llegar su alegría al hogar del viejo marino destinando una pequeña cantidad para la compra de billetes de su sorteo.

Memoria

Acusamos recibo de la Memoria-Balance que anualmente edita la próspera entidad Banco Hispano Americano, y que corresponde al ejercicio del pasado año.

Agradecemos el envío y correspondemos al atento saludo que nos dirige, el Apoderado-Director del Banco Hispano Americano, Sucursal de Mahón, nuestro buen amigo don Diego Petrus Escudero.

Vacaciones de primavera

Ayer terminaron las clases de enseñanza en las escuelas nacionales y comenzaron las vacaciones de primavera conforme está decretado.

Se reabrirán el día 23 del actual.

Planas y señora, doña Antonia Altet, señora Viuda de Garau, don Domingo Batet, doña Josefa Tur, doña María Mercadal, y dos turistas holandeses.

Con vistas al verano

Siempre oportuno y atento a los deseos del público el acreditado y conocido comercio de modas y novedades «La Fantasia» (calle de Fermín Galán, antes Nueva) anuncia para el domingo una exposición de altas novedades para verano

Seguramente será interesantísima la exhibición porque decir «La Fantasia» es lo mismo que decir buen gusto, elegancia y gran variedad en todos los géneros del bien vestir.

Información militar

PARADA Y DESFILE.—Se celebrarán para conmemorar el aniversario de la proclamación de la República el próximo domingo y con arreglo a las normas dictadas al efecto, de las que damos a continuación un extracto:

A las 11 los Cuerpos de esta guarnición se hallarán formados con sus Banderas respectivas en la Explanada y en el dispositivo siguiente: Una compañía de marinería dando frente a la carretera de San Luis apoyará su flanco derecho en la rampa de acceso del mismo lado al Cuartel de la Explanada.

El Regimiento de Infantería número 39 con escuadra, banda y música organizará dos batallones apoyando su flanco derecho en el izquierdo de la compañía de marinos y con el mismo frente.

El otro batallón a continuación del primero y dando frente al Cuartel.

El Grupo de Ingenieros formará en línea con su flanco izquierdo apoyado en la rampa de acceso del mismo lado.

El Regimiento de Artillería de Costa número 4 a continuación de Ingenieros, prolongando su frente.

Mandarán las fuerzas el señor Coronel del Regimiento de Infantería número 39 don Antonio Perales Labayen.

A la hora indicada en la norma primera serán revistadas las fuerzas por S. E. procediéndose a continuación al desfile ante él y las autoridades colocadas en las escaleras de acceso al Cuartel de la Explanada

Durante el desfile y al pasar las secciones a la altura de S. E. y autoridades darán vivas a la República.

Terminado el desfile se verificará la dislocación de las fuerzas marchando éstas por el itinerario más corto a sus respectivos cuarteles.

Se invitará al acto a los señores Generales en situación de reserva, Jefes y Oficiales retirados.

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día: Comandante Artillería don Francisco Cisneros.

Imaginería: Comandante Ingenieros don Rodrigo González.

Visita Hospital. 2.º Capitán Ingenieros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

Beneficencia

El señor Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de esta ciudad, Don Domingo Estrada, ha recibido de una persona que oculta su nombre, la cantidad de veinte y cinco pesetas como donativo para los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Un aglauso al generoso donante

De viaje

Sesenta y tres pasajeros, marcharon anoche en el vapor correo para Barcelona, entre ellos don Francisco Valera, doña Isabel Salord, doña Antonia Mercadal de Martínez e hijito, el médico militar don Juan J. Apellániz señora y hermana, don Juan Triay y señora, don Julio Uhler, don Bartolomé Obrador Casanovas y diez sargentos. También marcharon algunos maestros de las Escuelas Graduadas de esta ciudad.

—En el vapor correo «Mallorca», han llegado esta mañana procedentes de Palma, 27 pasajeros, entre ellos don Juan

SALON VICTORIA
SABADO a las 6:30 y 9:45
DOMINGO sesiones a las 4, 6:45 y 9:45



tu eres mio
UNA OBRA QUE LLEGA AL CORAZON, TODA EN ESPAÑOL
Se comunicará al público los resultados de futbol de la península. Todos los concurrentes serán obsequiados con un folleto que contiene una fotografía de IMPERIO ARGENTINA y los cantables de La Hermana San Sulpicio.

CASINO DEL CONSEY
MAÑANA SABADO a las 9:30, SESION GRAN MODA. SELECTO COMPLEMENTO.... Y...

TRAGICA ATRACCION
Por HARRY BAUR, el actor que ha merecido la distinción de ser designado para el papel de JEAN VALJEAN en «Los Miserables», el film máximo del mundo

Teatro Principal — Mahón

EMPRESA JOSE LLOPIS

PRONTO, MUY PRONTO



EN BREVE SE DARAN DETALLES

TRIANON

DOMINGO DIA 14 ABRIL 1935

TRES SESIONES TRES, a las 4, 6:45 y 9:45

Exitazo de la muy divertida película llena de humor y de gracia



ANNY ANNY
Por ANNY-ONDRA y RENE LEFEVRE

Próxima semana: GRANDES ATRACCIONES

Vacaciones de primavera
Ayer terminaron las clases de enseñanza en las escuelas nacionales y comenzaron las vacaciones de primavera conforme está decretado.
Se reabrirán el día 23 del actual.

CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 14

A las 4 de la tarde

Torneo de Liga «Copa Menorca»

C. D. Menorca contra Unión Sportiva

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.
 NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación. Las entradas de socio solo se despacharán a los que acrediten con el carnet corriente, serlo de cualquiera de los ocho clubs contendientes.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 11 a las 18.

Crónica General

En el Tribunal de Garantías Constitucionales
Pradera y Pedregal dan explicaciones a Samper
Sobre el proceso contra los ex consejeros de la Generalidad
Intervenciones públicas de los vocales

Reunido en sesión plenaria el Tribunal de Garantías Constitucionales el ex jefe del gobierno señor Samper expresó el disgusto que le habían producido unas declaraciones de los señores Pradera y Pedregal respecto a la actuación del gobierno que presidió el dicente en el asunto de la ley de cultivos dictada por el parlamento de la Generalidad. Los aludidos dieron amplias explicaciones al señor Samper.

Se autorizó al ex consejero de Cataluña señor Martí Esteve para trasladarse a una clínica de Madrid con el fin de curarse de una afección crónica.

Se habló de un escrito de los defensores de los ex consejeros de la Generalidad, en el que se recusa a los señores Pradera y Sabater por que han hecho manifestaciones contrarias a la actuación de dicho organismo autónomo.

También se habló de un artículo del diario «ABC» en el que se censura a los señores Sbert y Besterrechea. Respecto al particular dió explicaciones el señor Pradera.

Se nombró una ponencia para el estudio y regulación de las intervenciones públicas de los vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Los agrarios dan un banquete
Discurso y opinión política de Martínez Velasco

Al señor Lerroxx le parece bien

En un hotel renombrado de Madrid se dió un banquete organizado por los agrarios en obsequio a su jefe señor Martínez Velasco. Este habló para resumir los discursos que como es costumbre en estos casos, se habían pronunciado.

Afirmó que en la tramitación de la causa obró lealmente y que no es suya la culpa si fracasó el intento de formar un gobierno derechista. Estima Martínez Velasco que es necesario mantener abiertas las Cortes hasta el mes de diciembre para acordar la revisión constitucional por ser este asunto un compromiso con el electorado.

Expresó el orador su confianza en que se borran las diferencias aparentes que hoy separan a las derechas. Al terminar el discurso fué ovacionado.

Después del ágape se inauguró el nuevo centro agrario.
 Informado más tarde el señor Lerroxx sobre el discurso del jefe del partido agrario dió que le parecía bien.

El día del señor Lerroxx
Visitas y conferencias
Notas políticas y parlamentarias

Desde su despacho oficial de la presidencia el jefe del Gobierno marchó al Palacio Nacional donde se reunió con el Ministro de Estado señor Rocha y el de Instrucción señor Prieto Bances.

Presididos los expresados por el jefe del Estado señor Alcalá Zamora trató de los actos conmemorativos en celebración del aniversario de la República.

Al salir del Palacio Nacional el señor Lerroxx confirmó que se había tratado

de la fiesta militar que se dará el domingo.

El señor Prieto Bances habló del proyecto de reforma constitucional.

Cuando todos dan por cierta la separación del ex ministro Villalobos del partido liberaldemócrata el señor Pedregal desmiente ahora la noticia que fué confirmada por una carta del señor Villalobos a don Melquiades, epístola que la prensa publicó.

La Diputación Permanente de las Cortes se reunirá el lunes para tratar de la concesión de créditos y de la ratificación de tratados comerciales.

El periódico «Ya», órgano de la Ceda, expresa su creencia de que los agrarios y los cedistas estarán unidos contra el propósito de que se presente a las Cortes el actual gobierno. Anuncia dicho periódico que hoy conferenciarán los señores Gil Robles y Martínez Velasco y asegura por último que el lunes en la sesión de la Diputación Permanente del Congreso los cedistas combatirán los créditos que se pongan a debate.

Se hace presente por otros diarios que deben tomarse a título de información solamente, estas noticias que se dedican a propalar los adversarios del gobierno.

Madrid 11 a las 23 30.

En honor de un valiente
Los artilleros celebran una fiesta fraternal

Discursos del general Cruz y del capitán Moyano

Contesta el jefe del Gobierno
Vivas a España y a la República

En un hotel muy importante se dió un banquete en honor del capitán don Ignacio Moyano Laureano por su heroico comportamiento cuando la toma de Alhucemas en 1925. Concurrieron a la fiesta gastronómica el jefe del Gobierno señor Lerroxx, el Ministro de la Guerra y doscientos entre jefes y oficiales artilleros.

Es este el primer banquete que en colectividad celebran los artilleros desde la disolución del cuerpo y las demás persecuciones y atropellos que contra dicho cuerpo perpetró el dictador Primo de Rivera.

Al iniciarse los brindis el general don Manuel Cruz pronunció un discurso interesantísimo. Recordó las injusticias y las amarguras sufridas por los artilleros cuando el dictador se desataba contra ellos con el beneplácito del entonces rey. Esas amarguras e injusticias servían de experiencia.

Enaltecíó el orador la importancia de los actos de las colectividades que están por encima del individualismo y resaltó la hidalguía y la caballerosidad de los artilleros que como buenos cumplieron siempre su deber.

Los militares, dice el orador, deben siempre sentir su respectiva especialidad.

El homenajeado, capitán Moyano, ofreció el honor que se le tributaba a la memoria del artillero desconocido que rindió su vida en los campos de Alhucemas en holocausto a la patria inmortal.

Cuando se levantó para hablar el jefe del gobierno señor Lerroxx se produjo un movimiento de intensa expectación al que siguió un silencio imponente.

Dijo don Alejandro: el gobierno de la República al que yo tengo la honra de representar hará siempre justicia a la artillería, en todo momento y ocasión. Si llegara, señores, el momento, que no

deseo, en que tuviéramos que luchar; el ejército sabría poner muy en alto el prestigio de nuestra España.

El discurso del señor Lerroxx fué saludado con una clamorosa y prolongada ovación. Al terminarlo enardecidos todos por un fervoroso entusiasmo patriótico y militar vitorearon fuertemente a España, a la República y al ejército.

El domingo, aniversario de la instauración del régimen, se impondrá solemnemente al capitán artillero señor Moyano, la insignia de la cruz laureada.

Flores a la memoria del capitán Galán
Un vuelo que se aplaza

Las mujeres republicanas de Madrid se proponen recoger las flores que el domingo haya en la escalinata del congreso y enviarlas a Huesca para que sean depositadas sobre la sepultura del capitán Galán.

Se aplaza hasta el otoño el proyectado vuelo del señor Herrera a la estratosfera

Declaraciones del señor Azaña
La cuestión de los Ayuntamientos

Un semanario político inserta unas declaraciones del ex-jefe del gobierno señor Azaña en las que combate el propósito de la revisión constitucional. Cree que se harán esfuerzos para que perduren Las Cortes hasta diciembre con el fin de acordar dicha revisión.

Circula el rumor de que al cumplirse mañana el plazo legal para renovar los ayuntamientos, el gobierno establecerá un régimen de legalidad. Algunos dicen que seán repuestos los concejales elegidos en 1931.

La conferencia tripartita
Inglaterra, Italia y Francia y la situación internacional

Stressa.—Han comenzado las sesiones de la conferencia tripartita entre representantes de Francia, Italia e Inglaterra.

El representante británico John Simón

leyó un informe sobre los viajes que ha realizado junto con el señor Eden a varias capitales de Europa.

Se dió lectura a un memorandum francés en el que se pide sea convocada la Sociedad de Naciones para juzgar la conducta de Alemania e imponerle sanciones económicas.

Se dice que el jefe del gobierno italiano señor Mussolini se conformará con llegar a la adopción de acuerdos mínimos, lo que equivale a decir que las diferencias de apreciación entre Francia, Inglaterra e Italia son grandes.

Mesa revuelta
De España y del extranjero
Noticias, sucesos, menudencias

Madrid.—En un café céntrico la policía detuvo a Carmelo Iglesias que por testigos presenciales fué reconocido como el asesino de dos guardianes de prisiones; se espera detener pronto a los restantes.

En la glorieta de San Bernardo una camioneta atropelló e hirió gravemente a los soldados Antonio Castillo y Manuel Crespo.

Han sido enterrados los cadáveres del maestro Villa y del dibujante Tovar.
 El proyecto de construcciones navales comprende 12 torpederos, 12 submarinos, 24 lanchas torpéderas.

Vigo.—Procedentes de Cuba han llegado los duques de Kent y han marchado a Santiago en auto.

Salamanca.—Se dice que ha sido detenido el sindicalista Luis Labrador, comprometido en el atentado que se comió en el paseo de la Alamedilla.

Wladivostok.—Un avión ruso cayó a tierra, murieron ocho ocupantes.

Cantón.—Al derrumbarse el anfiteatro de un cine murieron setenta espectadores, entre ellos muchos niños.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar han salido premiados los números siguientes.

Premios mayores			
Con 120.000 pesetas			
20058	Barcelona, Valencia, Gijón.		
Con 65.000 pesetas			
17449	Madrid, Sevilla.		
Con 30.000 pesetas			
34796	Barcelona, Sevilla.		
Con 20.000 pesetas			
22790	Jaén.		
Con 2.000 pesetas			
27031	34099	6873	28388
16447	19086	17400	9910
		4956	1618

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata
 Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.
 Plaza Pablo Iglesias, 19.

Menorca Pro-Turismo

por
Jaime Ferrer Aledo
 Se vende en la «Tipografía Mahonesa»
 Nota.—Los señores que encargaron ejemplares de dicha obra pueden pasar a recogerlos.

Tipografía Mahonesa—Mahón.

TURISMO—PESCA—BAÑOS

AVISO AL PUBLICO

Careciendo nuestra ciudad de playas y siendo hasta ahora imposible trasladarse a CALA MEZQUIDA, porque no había facilidades en el transporte, los señores Teixidor y Roselló van a inaugurar el próximo sábado un servicio de coches a tracción animal y enseguida que aumente el turismo con una línea de Omnibus, que podrá llegar a ser diaria, ya que están construyendo un trozo de carretera que permitirá dentro de poco llegar hasta el Arenal Grande.

El servicio que se implanta de momento será solo los sábados y domingos, la parada será en la plaza de la Explanada, bajando los coches por la calle de Hannover y Plaza de la República por si hay algún pasajero y lo mismo en la Plaza de J. J. Rodríguez.

Salidas: Los sábados a las 2 y 6 tarde que podrán aprovechar a los que van a quienes se les hará precios especiales y los domingos a las 7 mañana y 2 tarde, para el regreso al anochecer.

El precio de ida o vuelta . 0'75 ptas.

Ida y vuelta . 1'25 »

PARA ENCARGOS:

José Teixidor - Vassallo, 33. - Teléfono 7 y
Rafael Roselló - Plaza de la República, 8
Teléfono 46.

752

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

746

cuidaría muy bien de Pochita, partió corriendo a desempeñar su comisión.

Entonces Flavia se acercó resueltamente a Fouquereuil y le dijo:

—Caballero, le doy a usted las gracias por lo que acaba de hacer, pero quiero pedirle algo más.

—¿Qué quiere usted de mí?

—Desearía que usted y el señor doctor me ayudasen a salvar a mi hermana... porque me van a tener presa algunas semanas... meses quizá.

—¿Tú! —exclamó Pochita asustada.

—Sí; he reñido con Lina y van a meterme en la cárcel.

—¿Qué desea usted que yo haga en su servicio?

—Le preguntó Fouquereuil llevándose aparte a las dos hermanas.

—Lo que ayer le rehusé a ustedes, se lo pido ahora como un favor.

Jacobó no pudo reprimir un gesto de alegría. Flavia apartó suavemente a su hermana con un ademán, y mientras Pochita permanecía junto al doctor, ella dijo a Fouquereuil:

—Escúcheme usted. Es preciso que mi hermana no se quede sola con el hombre que acaba usted de salvar. Es indispensable a toda costa, ¿lo entiende usted? De otro modo está perdida... ¡Oh! Sí; él la perdería como me ha perdido a mí misma ¡Lo conozco bien!

—Así, pues, está usted decidida...

—Sí; llévesela usted—dijo Flavia con los ojos

—¡No, no! —gritó a los agentes.—Que se me lleven a mí se comprende, pues soy una cualquier cosa y lo tengo merecido; pero...

—¡Tú, Flavia!... —interrumpió Pochita al oír la súbita y espantosa revelación.

—¡Ah! ¡Qué quieres, hermana mía! —dijo desesperadamente la pobre mártir estrechándola tiernamente contra su corazón.—A pesar de todo cuanto he hecho para ocultártelo hasta el presente, tenías que saberlo un día u otro.

Y dirigiéndose al inspector, insistió en su conmovedora súplica.

—Pero ella no es como yo. Le juro a usted que es una joven honrada, una buena oficiala que sólo vive de su trabajo. ¿Quiere usted la dirección de su taller?

Y volviéndose hacia sus compañeras queriendo apelar al testimonio de ellas en apoyo de su afirmación, gritó suplicante:

—¡Irma!... ¡Nini!... ¡amigas mías, vosotras lo sabéis, dedidlo! Hablad y disculpad a mi pobre Pochita.

Irma tocó suavemente con el codo a su compañera, viendo llegado el momento en que podían vengarse de aquella «señora Renard» que tanta sombra les venía haciendo.

—¡Ahora verás—dijo en voz baja la hija de Guisjarro a su camarada.

—Decid al señor que se engaña—continuó Fla-

Noticias de todas partes

EL «ENEMIGO PUBLICO NUMERO UNO» HA SIDO DETENIDO EN DALLAS, Y EL BANDIDO NO OPUSO RESISTENCIA

Dallas (Estado de Texas), 7.—Después de varios días de persecución, en los que se ha ido estrechando el cerco al huido, se ha logrado la detención del «enemigo público número uno», el bandido Raymon Hamilton.

La Policía le sorprendió y capturó sin que Hamilton ofreciera resistencia, en un patio de mercancías, en Forthworth. Al ver a los policías, el bandido levantó inmediatamente los brazos y dijo: «¡Muy bien, «sheriff»! Le daré todo el exceso de municiones que llevo conmigo. ¿Quiere usted hacerme el favor de sostener el abrigo mientras vazio los bolsillos?»

Al ser llevado a la prisión de Dallas, Hamilton dijo: «Creo que he tenido suerte, porque me podían haber matado, tenía dos pistolas en el bolsillo, que no tuve posibilidad de emplear.» Seguramente, Hamilton será condeñado a morir en la silla eléctrica.

UN COMBATE ENTRE REBELDES Y TROPAS GUBERNAMENTALES

Méjico 4.—Oficialmente se anuncia que ha resultado un federal muerto en la lucha mantenida para derrotar a los rebeldes de Tabasco, en el Estado de Méjico, en la que ha sido muerto el jefe Manuel Ocampo y se ha logrado hacer

prisioneros a cinco rebeldes. Uno de los prisioneros ha declarado que «los capitalistas y los curas» ofrecen a los rebeldes armas y dinero.

El Gobierno se ha incautado de documentos por los que se revela que se preparaba un amplio levantamiento con ramificaciones en varios sitios para el jueves.

LA CASA CONSTRUIDA POR UN CIEGO

Córdoba, 6.—El periódico «La Voz de Córdoba» publica una curiosa información del barrio llamado Cerro la Golondrina, donde el ciego Francisco Alvarez Salas ha construido la casa en que habita. La ha edificado sin más ayuda que la de su maestra, anciana de setenta años. Tardaron en la construcción nueve años. Francisco se quedó ciego cuando tenía ocho años. La vivienda, que consta de dos plantas, está muy bien construida.

LA EXPEDICION CIENTIFICA AL EVEREST

Londres, 6.—Con objeto de adoptar las disposiciones preliminares de organización para la expedición científica que durante la época más favorable del presente año intentará escalar el monte Everest, en la cordillera del Himalaya, en breve saldrá para la India, Mr. Hugh Rüheltdge que ha sido nombrado director de expedición.

Todos los miembros de la expedición irán equipados con el material científico

más moderno, esperándose obtener observaciones de gran importancia.

ACCIDENTE DE AVIACION

La Haya 8.—El aeroplano holandés que se estrelló en el suelo cerca de Casel, en Alemania, y se incendió al caer, no había podido mantenerse a una altura suficiente durante su vuelo, porque se había formado una capa de hielo en las alas, según comunica oficialmente la dirección de la compañía holandesa de aviación.

JUECES DE RAZA NEGRA

Estados Unidos, 6.—El gobernador señor Bibb Graves, ha informado hoy a las autoridades judiciales que en el futuro, en el Estado de Alabama los individuos de raza negra podrán ser jueces. El gobernador ha tomado tal decisión después del fallo del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, que ha ordenado la revisión del proceso contra los negros Clarence Norris y Heywood Patterson, de Scottsboro, contra quienes se había emitido sentencia, sin que prácticamente pudieran ser defendidos. El jurado ha declarado que los negros habían sido excluidos sistemáticamente de las diligencias judiciales.

El gobernador ha anunciado que pedirá a la Cámara legislativa del Estado, que apruebe una ley en virtud de la cual se abra a los negros la carrera judicial.

UN CABO DE CARABINEROS HERIDO POR UN COMPAÑERO

Santander, 7.—El cabo de Carabine

ros Victoriano Alonso requería de amor a Avelina Ferro. Esta noche se presentó Victoriano en casa de Avelina, acompañado de dos cabos más del citado Cuerpo. Llamaron a la puerta, y como no abriera Avelina, bajaron los cabos a la calle. Avelina se hallaba en el balcón pidiendo socorro y entonces Victoriano la amenazó con la pistola. Uno de los cabos llamado Emiliano Luengo le bajó el brazo para que no disparara. En este momento salió el tiro, que alcanzó de lleno a Luengo. El proyectil le atravesó el vientre y su estado es muy grave.

SERVICIO DE CORREO AEREO CON EL SUR DE AMERICA

Paris, 8.—Casi simultáneamente con la salida del dirigible «Graf Zeppelin», de Friedrichshafen, para su primer viaje al Sur de América, en la temporada de 1935, el primer hidroplano de tres motores del servicio francés de correos al Sur de América salió del aeródromo de Le Bourget.

En dicha línea se empleará solamente aeroplanos franceses.

Todo el correo europeo destinado al Sur de América será ahora transportado por vía aérea, para ahorrar mucho tiempo.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de abril de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	97.00
» » B 1920	97.25
Interior 4 p. 100 A	74.25
» » B	74.25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	94.75
» » B 1917	90.00
» » A 1927 libre	102.25
» » B 1927 libre	102.00
Exterior 4 p. 100 A	90.75
» » B	90.50
Obligaciones Norte Prioridad	61.50
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	52.35
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	92.00
Id. id. id. 5 p. 100	98.25
Id. id. id. 6 p. 100	107.25
Francos cheque Paris	0.00 a 48.45
Liras » Roma	00.00 a 61.30
Dollars » New York	00.00 a 7.37
Libras » Londres	00.00 a 35.65
Reichmarks » Berlín	00.00 a 2.96

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	242.00
Onzas y sus fracciones	242.00
Isabelinas	243.00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Vbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Emprestito 100.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Emprestito 45.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100
» Acciones «Sdad. General de Alumbrado»	100
Obl. «Sdad. General Alumbrado» 6 p. 100	100
» Banco de Ferreas	10
» Crédito Mercantil de Menorca	50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de abril de 1935

Francos cheque	48.35
Libras id.	35.55
Dollar id.	7.35
Liras id.	61.10
Interior serie A	74.25
Id. id. B	74.25
Exterior serie A	90.75
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	102.25
Id id B id id	102.00
Id id A 1928	94.75
Id id B id	00.00
Id id A 1931 (1920)	97.00
Id id B id	00.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	00.00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	92.35
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	101.35
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	61.50

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CASAS RECOMENDADAS



CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
 FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA
 PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES
 PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES
 VIDRIOS
 VERDE CARDENILLO (Especialidad)
RADIO CASTILLA
 I. Y MARGALL 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA
 FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA CARMELO CARRERAS
 LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA GALLE DE HANNOVER. 26 MAHON

750 PIERRE DECOURCELLE

via,—y que mi hermana gana honradamente su vida trabajando.

—¡Caramba! ¿Acaso lo sé yo?—dijo Irma encogiéndose de hombros.

Y Nini añadió en sarcástico tono:

—Tú nos lo has dicho, pero no hemos ido a verlo.

—¡Oh, las muy sinvergonzosas!—gritó Flavia loca de desesperación y de cólera.—Es decir que no encontraré a nadie... a nadie, cuyas palabras se puedan creer aquí?

En aquel instante Jacobo y Fouquereuil pudieron acercarse al grupo; y, habiendo oído las últimas palabras de Flavia, el magistrado apartó a las personas que tenía delante y llegándose al inspector le dijo en voz baja:

—Ahí tiene usted mi tarjeta. Soy Jorge de Fouquereuil, fiscal de la Audiencia.

El inspector saludó con respeto; y Flavia que, habiéndose aproximado, oyó distintamente el nombre del magistrado, lo miró con sorpresa y pensó:

—¡El señor de Fouquereuil!... ¡Pero ése es el caballero que yo vi el otro día en el dispensario, el pariente de don Jacobo!... Y entonces resulta que es el mismo que en otro tiempo venía, en Rennes, con la señorita a casa de la señora Renard.

—Yo conozco a esa joven y respondo de ella. Suétele usted—dijo Jorge.

—Obedeciendo la orden del magistrado, el inspector dijo a los agentes designando a Pochita.

751 LAS DOS GOLFAS

—La señorita queda libre.

Irma y Nini no pudieron reprimir un movimiento de despecho, así como Luis, bien al contrario, al ver que los agentes soltaban a Pochita dejó escapar un relámpago de alegría que brilló un instante en sus ojos. En aquel instante Flavia cruzó con él su mirada y sorprendiendo aquella expresión de horrible concupiscencia, sintió que un estremecimiento recorrió su cuerpo, y murmuró espantada:

—¡Dios mío! ¿No has escapado de un peligro, hermana mía, más que para caer en otro cien veces más espantoso?

—¿Cuál?—balbuceó Pochita.

—¡Miral...! murmuró Flavia designando a Luis con la vista.

De pronto la hija de Rondeau alzó la cabeza con aire de triunfo. Acababa de tomar una heroica resolución, y queriendo ponerla en planta en el acto, llamó a su amante, y le dijo:

—Corre a casa a buscar los efectos de mi uso; haz con ellos un paquete y tráemelo luego a la prevención.

—En dos zancadas estoy de vuelta—respondió Luis, que, dirigiéndose a Pochita, añadió indicándole con la mano la cervetería de Chopine:

—Entra ahí y aguárdame, que luego vendré a buscarte.

Y después de prometer a Flavia formalmente en tono patético que mientras ella faltase de casa, él

